



PREFEITURA DE SÃO PAULO

# TEATRO MUNICIPAL



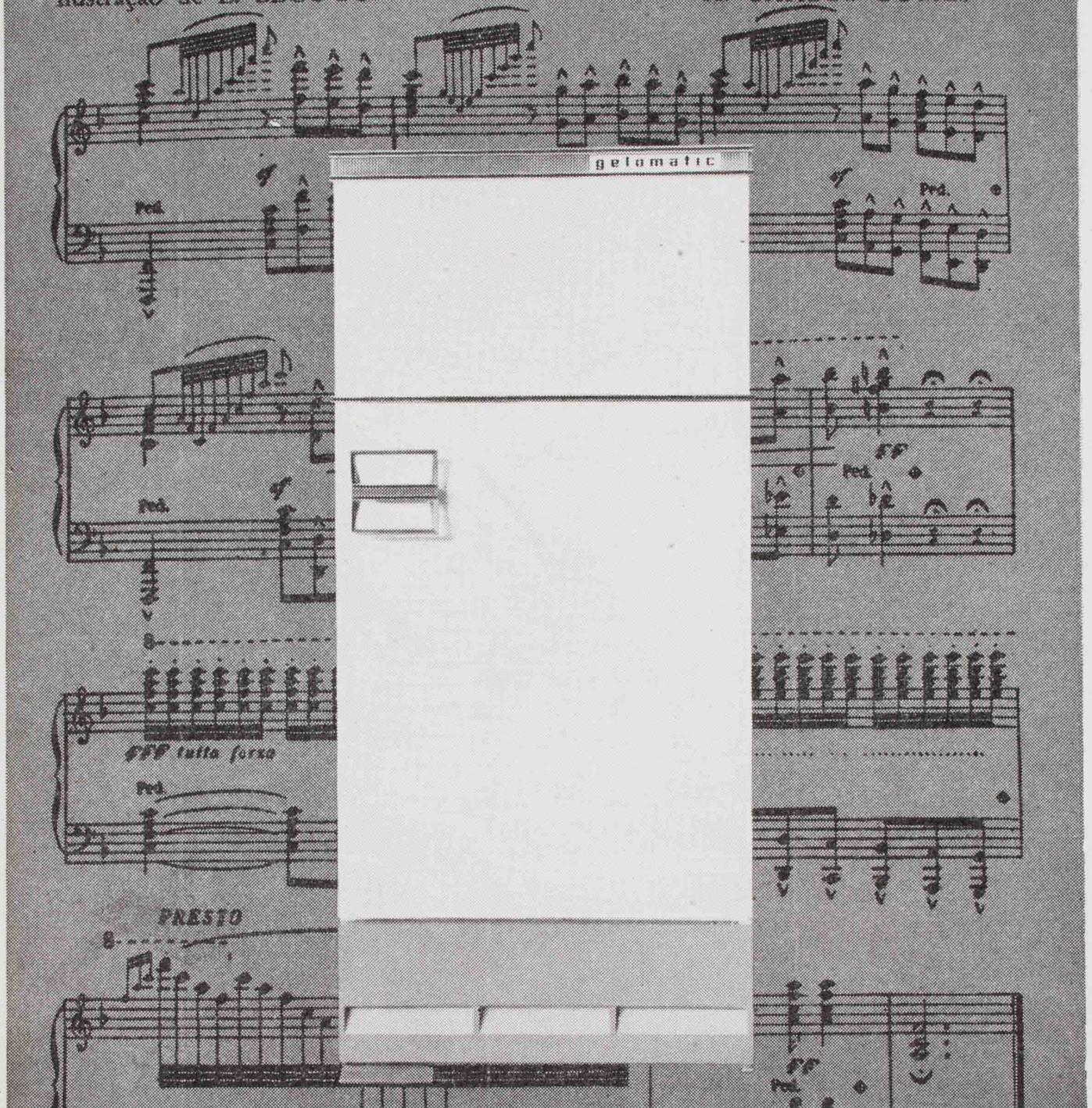
DISTRIBUIÇÃO GRÁTIS

# IL GUARANY

Op. 20

Ilustração de E. BECUCCI

A. CARLOS GOMES



bravíssimo

Um refrigerador de funcionamento allegro molto apassionato. De durabilidade ostinata. De preço moderato. De beleza vivace.

V. o encontra com 244, 288 ou 351 litros de capacidade. Em todos, degelo automático, pedal para abrir a porta, e os rolêes deslizantes que dispensam o uso de carrinhos. Daí a satisfação que sentimos ao dizer bravo, bravíssimo...



**gelomatic** Ouro

PERFEITO PARA DURAR

Carrinhos berços e de lonas



DESMONTÁVEIS

DIVERSOS  
MODELOS E  
PREÇOS



agasalhos roupinhas  
berços cortinados carrinhos



**TEM TUDO PARA O SEU BEBÊ**  
*Enxovais completos*

S. PAULO: R. 24 de Maio, 224 - Fone: 36-7724 - Loja

SANTOS: Rua Riachuelo, 49 - Centro - Tel.: 2-2146/7



**SOCIEDADE DE CULTURA ARTÍSTICA**

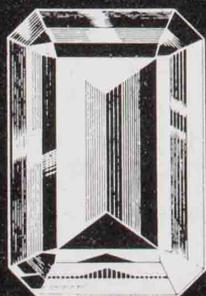
*52.a TEMPORADA*

APRESENTAÇÃO N.º 869

DÉCIMA-PRIMEIRA DA TEMPORADA

**RECITAL DA PIANISTA**

**ANNA STELLA SCHIC**



Originalidade  
e bom gosto  
na maravilhosa  
coleção de jóias,  
pedras preciosas,  
pérolas  
e brilhantes.  
de H. Stern - Joalheiros

**H. Stern**

Joalheiros

SÃO PAULO: PRAÇA DA REPÚBLICA, 242

SANTOS: PRAÇA MAUÁ, 3

RIO DE JANEIRO: AV. RIO BRANCO, 173



**CONFÔRTO DE CARRO**  
**NÔVO PICK-UP**  **UP**  
**CHEVROLET**  
o mais moderno e possante já construído no Brasil!



Produto da

**GENERAL MOTORS  
DO BRASIL S. A.**

Compre o seu pick-up  
**CHEVROLET**  
no Concessionário au-  
torizado de sua cidade



ANNA STELLA SCHIC

*...no futuro  
ela terá um*

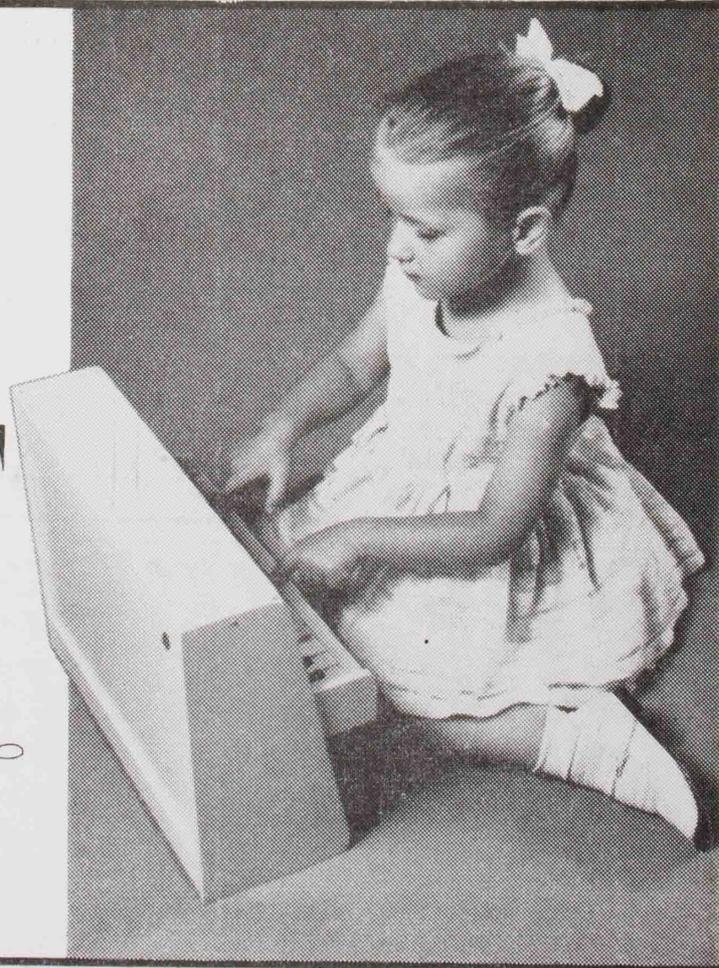
PIANO **FRITZ  
DOBBERT**



*eg* **Pianofatura Paulista S.A.** *oo*

Rua 7 de Abril, 97 - 3.º andar  
Tels.: 35-5514 e 35-1251 - São Paulo

À VENDA NAS BOAS CASAS DO RAMO



JOALHERIA

**CASA BENTO LOEB**

Servindo a Sociedade Paulista desde 1891

Rua Barão de Itapetininga, 140

ALMOÇO OU JANTAR

Cr\$ 2.300,00

No Restaurante do  
**HOTEL EXCELSIOR**  
com  
Smorgasboard de  
**50 pratos**

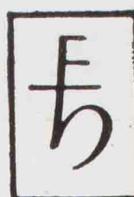
*Hedvig*

PRESENTES EXCLUSIVOS  
MÓVEIS AVULSOS  
ABAJOURS

**DECORAÇÕES EM GERAL**

RUA AURORA, 886  
(Atrás do Cine República)  
Fone: 35-8681

RUA AUGUSTA, 1524 - (Galeria)  
Fone: 31-6143



**HERDER**

Editôra Livraria Ltda.

Os melhores livros em ciências humanas  
de todos os países

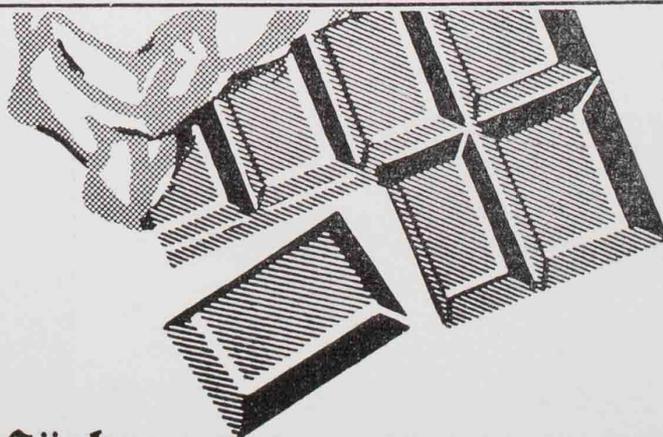
Filosofia — Teologia — Filologia —  
Psicologia — Sociologia — Arte —  
Literatura

Praça Dom José Gaspar, 106  
3.ª sobre-loja, n.º 15

Rua 7 de Abril, 114 - São Paulo

  
**Sönksen**

Há 75 anos, o sinônimo de máxima qualidade em chocolates finos, bombons de alta classe, balas e pães de mel.



**Sönksen** SEMPRE O MELHOR CHOCOLATE

São Paulo, 5 de novembro de 1964 — às 21 horas

**SOCIEDADE DE CULTURA ARTISTICA**

**TEMPORADA DE 1964**

**APRESENTAÇÃO N.º 869**

**DÉCIMA-PRIMEIRA DA TEMPORADA**

**RECITAL DA PIANISTA**

**ANNA STELLA SCHIC**

Programa

1.a Parte

BACH-LISTZ ..... Prelúdio e Fuga em lá menor  
BRAHMS ..... Tema e Variações em ré menor  
BRAHMS ..... Capriccio op. 76 n.o 1  
BRAHMS ..... Intermezzo em mi bemol menor  
BRAHMS ..... Duas Danças Húngaras n.os 19 e 17

2.a Parte

LISTZ ..... Harmonies du Soir (dos Estudos Transcendentais)  
DEBUSSY ..... Reflets dans l'eau  
DEBUSSY ..... La terrasse des audiences du clair de lune  
DEBUSSY ..... Feux d'artifice  
CAMARGO GUARNIERI ..... Ponteio n.o 30  
PROKOFIEFF ..... Sonata n.o 1 (em um movimento)  
Allegro — meno mosso — a tempo — piú mosso

**MERIDIONAL**

FAQUEIROS : PRATA 100

FAQUEIROS : AÇO INOX

BAIXELAS E PRESENTES



A venda nas casas do ramo que exigem QUALIDADE

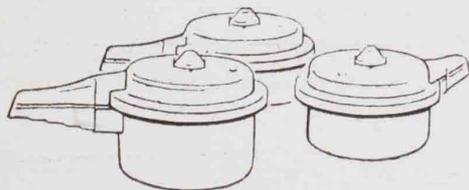


Quem conhece

**PANELAS DE PRESSÃO**  
prefere cada vez mais

**Rochedo**

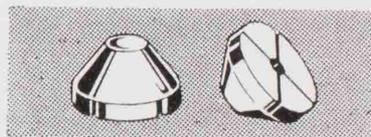
No Brasil inteiro, aumenta diariamente o número de casas que preferem Rochedo - a mais famosa Panela de Pressão. Rochedo oferece tudo que V. deseja de uma panela de pressão e muitas vantagens especiais, ainda, que a tornam, hoje em dia, na grande preferência nacional de quem conhece. V. também deve proporcionar à sua família o conforto máximo que lhe oferece Rochedo - a mais moderna Panela de Pressão!



Há uma Panela de Pressão Rochedo para cada orçamento para as necessidades de cada família: 2 1/2, 4, 6 e 8 litros



Conheça a válvula cônica - o "Pêso da Tampa", exclusivo da Rochedo



Não entope e permite o escapamento do excesso de ar mais facilmente

Muito maior rapidez no cozinhar

Ausência completa de assobios

Maior economia... mais pratos em muito menos tempo

Procure no seu Revendedor mais próximo - a sua Panela de Pressão Rochedo

um produto da

**ALUMÍNIO DO BRASIL S.A.**

11-6-63

A venda em: Móveis e Utensílios LUIZ — Rua Dr. César Castiglioni, 278 — BAZAR TAMOIO - R. Domingos de Morais, 305 — FORNECEDORA DE RANIERI Artigo do Lar S. A. - Rua Mauá, 706 — PRESENTES MICKEY - Rua Ribeiro de Lima, 518



VIOLÃO... música repoussante  
que «toca» nosso coração!



MEIO SÉCULO DE TRADIÇÃO FABRICANDO O MELHOR VIOLÃO

Fábrica, Loja e Exposição: R. VOLUNTARIOS DA PATRIA, 2353 — TEL. 3-8934  
OUÇAM pela RADIO BANDEIRANTE todos os domingos às 20 horas: RECITAIS  
DI GIORGIO, programa especializado em assuntos violonísticos.

### ANNA STELLA SCHIC

Artista brasileira de renome internacional, Anna Stella vem se apresentando em sucessivas «tournées» pela América do Sul e pela Europa.

Em todos os grandes centros artísticos onde tocou, suas atuações mereceram as mais elogiosas referências da crítica especializada e do público.

Representou o Brasil em Festivais Internacionais, como o «Printemps de Prague» e o «Festival de Música de Câmara» de Buenos Aires. Fêz parte do Júri do Concurso Internacional de Piano do Rio de Janeiro, e, neste ano de 64, juntamente com Camargo Guarnieri, representou o Brasil na Banca que julgou o 3.º Concurso Internacional Viana da Mota, realizado em Lisboa.

Como solista tem atuado com orquestras importantes, como a da «Société des Concerts du Conservatoire», «Pasdeloup», EBC de Londres, «Suisse Romande» «Orchestre de l'Etat de l'URSS», «Suddeutcher Rundfunk» de Stuttgart, «Philharmonique Tcheque», entre outras.

É pioneira na divulgação da música do Brasil no Exterior, tendo inclusive apresentado a primeira audição européia do Concerto n. 2 de Villa-Lobos, em Paris, sob direção do autor.

Prepara-se atualmente para nova

«tournée» ao Exterior, a ser iniciada pela Argentina, Uruguai e Chile, prosseguindo depois através de vários países da Europa.

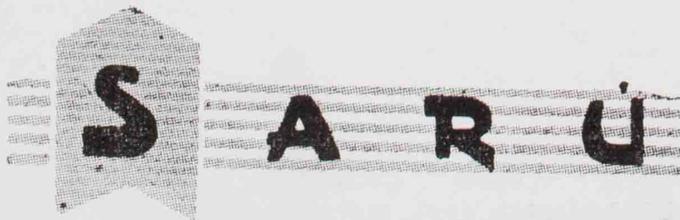
Gravou dois LP para a C.B.S. do Brasil, já lançados igualmente na Argentina, Alemanha e Estados Unidos. O primeiro desses discos mereceu em 1963 os dois prêmios de «Melhor Disco do Ano», concedidos pela Associação Paulista de Críticos e pela Associação Erasilieira do Disco.

Possui as seguintes distinções:

- 1959 Medalha Ricordi
- 1959/60 Prêmio «Melhor Programa do Ano», Brasil
- 1960 Medalha de Piano «Harriet Cohen», Londres, e Comenda da Imperatriz Leopoldina, Brasil
- 1960/61 Prêmio «Melhor Recitalista do Ano» — Associação de Críticos Musicais, Brasil
- 1961/62 Prêmio «Melhor Recitalista do Ano» — Associação de Críticos Musicais, Brasil

Anna Stella é considerada com razão como uma das mais legítimas representantes brasileiras da arte do teclado.

A Sociedade de Cultura Artística sente-se feliz de reapresentá-la, depois de cerca três anos de ausência.



Últimas Criações em Roupinhas para  
Recém-Nascidos e Crianças até 14 anos

SE HABLA ESPAÑOL

ENGLISH SPOKEN

ON PARLE FRANÇAIS

\* R. B. de Itapetininga, 216 — Telefone: 33-1041

\* R. Cons. Crispiniano, 347 — Telefone: 34-8770

\* Rua 24 de Maio, 27 — Telefone: 32-4317

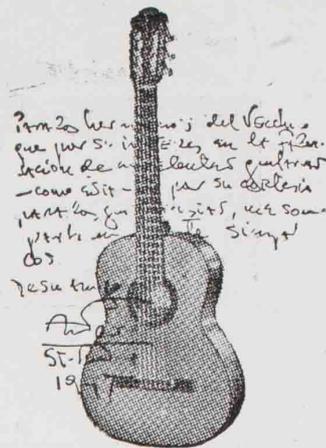
\* Rua Direita, 78 — Telefone: 33-2799



**IRMÃOS  
DEL VECCHIO LTDA.**  
PARA CONCERTISTAS

★  
apresentam  
**VIOLÃO MODELO «SEGOVIA»**  
**INDISCUTIVELMENTE**  
**O MAIS PERFEITO**

★  
Fábrica e Loja: Rua Aurora, 190/198  
Tel.: 34-0346 — C. P. 611 — São Paulo



**SOCIEDADE DE CULTURA ARTÍSTICA**

Sede atual: Rua Gravataí n.º 40 — Fone: 32-1787

**DIRETORIA :**

Presidente	DACIO DE MORAES JUNIOR
Vice-Presidente	LUIS VIEIRA DE CARVALHO MESQUITA
Secretário	ACACIO ARRUDA
Tesoureiro	J. J. JUVENAL RICCI AYRES
Secretário Executivo	ALBERTO SOARES DE ALMEIDA

**PRÓXIMAS APRESENTAÇÕES**

**NOVEMBRO**

13 — CONCERTO SINFÔNICO .....  
Orquestra Sinfônica Municipal  
Regente: Isaac Karabtchewsky  
Solista de piano: Gilberto Tinetti

**DEZEMBRO**

11 — CONCERTO SINFÔNICO .....  
Orquestra Sinfônica Municipal  
Regente: Diogo Pacheco  
Solistas: Naida Laday (Canto)  
Fritz Jank (Piano)

**TEATRO  
MUNICIPAL**  
em revista



**Ribeiro - publicidade e editora Ltda.**

**REDAÇÃO — ADMINISTRAÇÃO  
PUBLICIDADE**  
av. Ipiranga, 795 - 1.º andar, conj. 105  
Fone: 37.4841 — — — são paulo

camisas



São preferidas pelos que exigem qualidade elegância e modicidade de preços.

## **ESPORTE - PASSEIO OU COLEGIAL**

Branças e em côres  
Pano pré-encolhido  
Confecção aprimorada

Peça para vê-las nas tradicionais

# **CASAS PERNAMBUCANAS**

ONDE TODOS COMPRAM



**Ela é uma face da LUFTHANSA...**

Sorridente, educada e atenciosa, ela é, em verdade, um "retrato" perfeito da cortesia com que são tratados todos os passageiros da LUFTHANSA. Em cada avião, em cada aeroporto, em cada loja de passagens ela é sempre a mesma, atenta aos mínimos detalhes, velando pelo seu conforto e contribuindo para o seu completo bem-estar. A comissária é uma das muitas razões para que você se sinta em boas mãos quando é passageiro de um dos nossos velozes BOEING JET 720 B. Ela é uma das muitas faces da LUFTHANSA.



**LUFTHANSA**  
**O MELHOR SERVIÇO**